

Terzo invito a presentare proposte in merito al programma specifico di ricerca e di sviluppo tecnologico nel settore dei sistemi telematici di interesse generale (1990-1994)

(93/C 310/12)

Settore 5: biblioteche

La Commissione delle Comunità europee, in conformità delle decisioni 90/221/Euratom, CEE del Consiglio ⁽¹⁾ relativa al terzo programma quadro comunitario di ricerca e di sviluppo tecnologico e della decisione 91/353/CEE del Consiglio ⁽²⁾, relativa al programma specifico nel settore dei sistemi telematici di interesse generale, invita a presentare proposte di progetti di ricerca e sviluppo tecnologico e di azioni concertate.

Conformemente all'articolo 5, comma 3, della decisione in merito al programma specifico, è stato delineato un programma di lavoro che definisce in modo dettagliato gli obiettivi e i tipi di progetti da avviare, nonché i relativi strumenti finanziari.

I consorzi di organismi ammessi a partecipare ⁽³⁾ al programma sono invitati a sottoporre proposte, nell'ambito di questo terzo invito, per il settore 5 (biblioteche) e le tematiche comprese nel programma di lavoro qui di seguito indicato. Le proposte debbono pervenire alla Commissione entro il 15. 2. 1994 (17.00).

In genere, le tematiche verranno trattate in progetti di ricerca e sviluppo tecnologico a compartecipazione finanziaria, conformemente alle regole di attuazione definite nell'allegato III alla decisione del Consiglio concernente il programma specifico di ricerca e di sviluppo tecnologico nel settore dei sistemi telematici di interesse generale. Talune tematiche, inoltre, potrebbero venire trattate come azioni concertate.

Presso i servizi della Commissione, a richiesta, sono disponibili informazioni dettagliate sulle procedure di presentazione delle proposte e sul contratto che verrà stipulato con gli estensori delle proposte prescelte, nonché materiale di documentazione relativo alle tematiche di ricerca. A richiesta sono disponibili anche descrizioni delle ricerche già effettuate prima o nell'ambito del primo e del secondo invito a presentare proposte attinenti alle medesime tematiche.

Tutta la corrispondenza relativa al settore 5 dovrà essere inviata al seguente indirizzo:

— Commissione delle Comunità europee, DG XIII, direzione E, Rif. Sistemi telematici R & S, JMO C5/66, L-2920 Lussemburgo, tel. (352) 43 01-321 26/340 71, telefax (352) 43 01-335 30.

Tutta la corrispondenza dovrà recare chiaramente indicato il settore di ricerca prescelto.

⁽¹⁾ GU n. L 117 dell'8. 5. 1990, pag. 28.

⁽²⁾ GU n. L 192 del 16. 7. 1991, pag. 18.

⁽³⁾ Vedi allegato III alla decisione concernente il programma specifico di ricerca e di sviluppo tecnologico nel settore dei sistemi telematici di interesse generale.

Programma di lavoro di ricerca e di sviluppo tecnologico nel settore dei sistemi telematici di interesse generale

Questa parte del programma di lavoro riguarda la ricerca e lo sviluppo tecnologico per:

Settore 5: biblioteche

Gli obiettivi e le tematiche affrontate da questo terzo invito a presentare proposte sono descritti in dettaglio nel «Technical - Background material» relativo al settore 5, disponibile a richiesta presso i servizi della Commissione. I potenziali partecipanti, nello sviluppare le proposte, sono pregati di fare riferimento a tale documentazione.

Obiettivi e tematiche di ricerca

L'obiettivo del settore consiste nell'agevolare, mediante un uso ottimale e lo sviluppo di apparecchiature e sistemi e prodotti telematici, l'accesso degli utenti al patrimonio di conoscenze contenuto nelle biblioteche, e di ridurre nel contempo le difficoltà risultanti dalle disparità esistenti tra le infrastrutture nella Comunità. A tal fine, i lavori dovranno contribuire a sviluppare moderni servizi di biblioteca in tutta la Comunità, favorendo una penetrazione, più rapida, ma ordinata e economica delle nuove tecnologie.

Per conseguire tali obiettivi, in un primo tempo l'attività comunitaria nel settore dovrà essere selettiva e concentrarsi su un numero limitato di problemi, suscettibili di produrre i migliori risultati sul piano pratico nell'ambito dei quattro sottosettori (linee d'azione) complementari indicati nell'allegato I della decisione del Consiglio e costituenti l'oggetto del programma di lavoro. I sottosettori in questione sono i seguenti:

Bibliografie informatizzate: servizi internazionali forniti da organismi bibliografici nazionali (linea d'azione I, parte I);

Bibliografie informatizzate: riconversione di cataloghi di importanti collezioni a livello internazionale strumenti e metodi (linea d'azione I, parte II);

Interconnessione di sistemi a livello internazionale e relativi standard internazionali (linea d'azione II);

Fornitura di nuovi servizi di biblioteca che impiegano le tecnologie dell'informazione e delle comunicazioni aspetti relativi alla fornitura dei servizi (linea d'azione III);

Stimolazione di un mercato europeo di prodotti e servizi telematici specifici per le biblioteche fattibilità e requisiti (linea d'azione IV).

Ai fini del presente terzo invito e tenuto conto delle attività di R&S già avviate in seguito ai precedenti inviti, si ritiene auspicabile in particolare che vengano presentate più proposte sulle tematiche di seguito indicate:

Tematiche della linea d'azione II:

funzioni SR per la ricerca; trasferimento di masse di dati utilizzando le reti.

Tematiche della linea d'azione III:

più ampio accesso e disponibilità dell'informazione bibliografica e dei cataloghi; accesso a documenti e/o loro

fornitura; servizi delle biblioteche che utilizzano dei nuovi prodotti di informazione; integrazione dell'accesso a reti e documenti elettronici per nuovi servizi delle biblioteche.

Tematiche della linea d'azione IV:

interfacciamento in applicazioni per biblioteche attraverso modelli client/server; nuovi prodotti e servizi per record bibliografici; modelli e strumenti a supporto del processo decisionale nelle biblioteche; strumenti e metodi a sostegno di un accesso multilingue alle risorse delle biblioteche.

Osservatorio europeo della politica della famiglia

(93/C 310/13)

Bando di gara n. V/012/93

Bruxelles 1993 - coordinamento di una rete di esperti denominati «Osservatorio europeo della politica della famiglia».

1. **Nome e indirizzo del servizio appaltante:** direzione generale «Occupazione, relazioni industriali e affari sociali», divisione V/E/2 - Commissione delle Comunità europee, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.

Esclusivamente per le domande previste all'articolo 5, telefax (32 2) 299 05 09/295 01 29.

2. **Metodo di aggiudicazione:** Bando di gara per procedura aperta.

3. a)

b)

c)

Nell'ambito della sua politica in favore della famiglia e allo scopo di attuare le conclusioni del Consiglio dei ministri incaricati della politica della famiglia, del 29. 9. 1989, che specificano che la Commissione deve avviare: «azioni d'informazione, in particolare mediante la messa a punto e la diffusione regolare d'informazioni sulla demografia e sui provvedimenti a favore della famiglia (struttura dei nuclei familiari, attività delle donne, evoluzione della natalità, ecc.)», la Commissione ricerca l'assistenza da parte di una rete di esperti denominata «Osservatorio europeo della politica della famiglia».

Questo osservatorio avrà il compito di effettuare:

- la redazione e la pubblicazione di un rapporto annuo, sull'evoluzione degli indici demografici, la situazione delle famiglie e le misure prese in favore delle famiglie nei diversi Stati membri e sulle tendenze che si delineano;
- la redazione e la pubblicazione in tre lingue (FR, EN, DE) di documenti di sintesi su temi da determinare;
- la comunicazione di informazioni specifiche ai servizi della Commissione.

L'osservatorio sarà composto da una rete di dodici esperti nazionali e da un coordinatore responsabile dell'animazione e della gestione della rete, ivi compresi i servizi di documentazione, la segreteria e la traduzione necessari all'esecuzione dei compiti suindicati, nonché delle relazioni con i servizi competenti dalla Commissione.

I concorrenti dovranno mostrare di possedere una comprovata esperienza nei settori oggetto del presente bando.

4. **Termine di esecuzione:** Il contratto avrà la durata di un anno, ma potrà essere rinnovato due volte per un periodo di un anno.